

# **Segunda Carta a los Corintios**

## **Kjibokwo ëre tara Pablorë Corinto**

### **sopga kong**

### **Kjibokwo ëre sorë**

Domer shäng kjlara ko Pablo. E Sbö tjlökwo laga Jesús äska wleniyo. Domer shäng kjlara obi ko Tito. E parkë shäng Sbö tjlökwo lë Pablo tjok. Pjlara ga öör jek shäng parkë Corinto kjokyo. E irgo ga to iröng Macedonia kjokyo, Pablo sök lishko. Eshko ga llëbo owa shärye Jesús tjlökwo kragaga löng Corinto kjokyorë li roy lara ba kong pjire. Eni ga kjibokwo ëre tara Pablorë ba kong, llëbo llë llgweya wlo.

Corinto kjokyo ga no kjone kjone tjwe tön Jesús tjlökwo kragaga li tjok, ga tjlë lok ga «Tja Sbö tjlökwo roy laga Jesús äska» le, miga jyõ erä. Epga opyono tjwlö ara Pablo kjinmo, ga Pablo läywara lok owa bakoe. Eni ga Jesús tjlökwo kragaga li jyäpgwara lok ara. E kjishko ga kjibokwo ëre go ga llëbo jyä tara Pablorë nopga eniyo li kjishko. Jesús tjlökwo kragaga li poshduna, wlona wopjlú go, epga jëk ba jyäpgwagaga owa li tjok llëm wlo.

Dënashko ga Jesús tjlökwo kragaga löng eshko li kong dbur rokara Pablorë, Jesús tjlökwo kragaga löng Jerusalén kjokyo li kjimtoklo. Gueniyo ba jyäpgwagaga li tjlëno ga dbur li woyde Pablorë ba kong om go lara, miga jyõ erä. Eni ga Pablo wotjlik jek eshko wop äe le, ga kjibokwo ëre go ga epga

ichara dbur töng jek obi, söya jek Jerusalén kjokyo wlo.

<sup>1</sup> Kjibokwo ëre taga tja Pablorë, bi kjlara Timoteo tjok. Tja kjrara Sbörë beno ba tjlökwo roy' laga Cristo Jesús äska.

Sbö tjlökwo kfragaga löng Corinto kjokyo, löng Acaya kjokyo, kjibokwo ëre ichërwa jek bomi kong.

<sup>2</sup> Rokërwa bi Data Sbö kong, bi Tjlapga Jesucristo kong ga ba wopjlú li kjishko ga pjây kjimte lok ara, pjây ie ber löng wlëp bakoe.

*Shji kjimte Sbörë, shji wosonkë llëm wlo*

<sup>3</sup> Sbö, bi Tjlapga Jesucristo Data li poshrëy ara. Shji songe laga li e. Bi kjimtaga li e bakoe.

<sup>4</sup> Llëbo wen borwa kong owashko ga tjawa kjimte, tjawa wosonkë llëm wlo. Tjawa kjimtara eni kjishko ga llëbo wen oblë kong owashko ga kjimtërwa eni bako, wosonkë llëm wlo.

<sup>5</sup> Llëbo weno Cristo kong owa li wen borwa kong ara eni bakoe. Gueniyo tjawa kjimte ara bako, tjawa wosonkë llëm wlo.

<sup>6</sup> Tjawa löng song ëreshko, pjây kjimtërwa ga pjlú wlo, pjây där wlo. Ga tjawa kjimte Sbörë, tjawa wosonkë llëm wlo. Eni ga pjây kjimtërwa ga pjlú, pjây wosonkë llëm wlo bakoe. Eni ga llëbo wen bomi kong owashko ga kumi kjang ga pjlúe.

<sup>7</sup> Miydërwa ga llëbo weno borwa kong owa li weno bomi kong eni bakoe. Ga pjây kjimte Sbörë, tjawa kjimtara sorë ga eni. Eni ga miydërwa ga pjây ber löng wopjlúe.

<sup>8</sup> Pjeyoga, woydërwa ga tjawa öör löng song Asia kjokyo sorë li miydëmi löng pjlúe. Llëbo shäyaraba

borwa kong owa ara anmoyō, kurwa mae. Tjawa wotjl̄ino ga tjawa dār ber lōng sē ame lororwa.

<sup>9</sup> Tjawa zrōkoba lororwa eni. Shāryono eni, tjawa opping mār om go ame wlo, tjawa mār ber lōng Sbō go shara wlo. Shinmoga woshraga li e.

<sup>10</sup> Eshko ga tjawa zrōkoba lērwa lōngshko ga tjawa dōra Sbōrē. Eni ga tjawa beno lōng mār ba go. Miydērwa ga e ber borwa dōga ūyado.

<sup>11</sup> Rokērwa bomi kong ga pjāy syōshtē Sbō kong borwa kjīshko, tjawa kjimtēmi wlo. Eni ga Sbō wopjlū li kjīshko ga tjawa kjimte, nopga ara syōshtono sorē li eni. Eshko ga nopga syōshtono ara li ber lōng wopjlū ba tjok, borwa kjīshko.

*Llēbo shārye Pablorē lara li shāryara llēme*

<sup>12</sup> Miydērwa ga tjawa jēktong pjlo bek nopga uunkong tjok, bomi tjok bakoe. Tjawa krē ara wopjlū e kjīshko. Tjawa kjimtara Sbōrē, ga tjawa tjlēno bek ūyado, llēye jnenorwa ē kong llēme. Tjawa mār lōng kjok miydē kjok ēre kjing go li go llēm, tjawa mār lōng Sbō wopjlū li go.

<sup>13-14</sup> Kjibokwo tērwa bomi kong wēlē, llē loklo miydēmi pjlu wlo. Eerishko ga tjawa sorē miydēmi sira erā, gueniyo woydērwa ga llono ga tjawa sorē miydēmi pjire. Eni ga Tjlapga Jesucristo tjwe irōng obishko ga pjāy krē borwa kjīshko ga pjlu, tjawa krē bomi kjīshko sorē ga eni.

<sup>15</sup> Miydēr ga pjāy lōng wopjlū bor tjok lēr. E kjīshko ga tja jek āār bomi ik pjloglo pjok loror, pjāy ber wopjlū wlo.

<sup>16</sup> Tja jek Macedonia kjokyoshko ga pjāy ūn āār loror. Ga tja tek irōngshko ga pjāy ūn obi loror. E irgo

ga tja wotjlıno ga tja kjimtëmi jek Judea kjokyo wlo bakoe loror.

<sup>17</sup> Gueniyo shäryoror eni llëme. ¿Eni ga pjây wotjlık ga shäryër eni lororshko ga woyotjlınor yõtso llëme lëmire? Nopga kjok ëre so, «Tja llëbo shäryë» le oblë kong, gueniyo wotjlık ba pjłúshko ga shärye eni llëme. ¿Pjây wotjlık ga tja eni lëmire?

<sup>18-19</sup> Llëye lara Sbörë li shärye eni İyado. Miydëmi ga e jlõe. Ga tjawa omshäryë eni bakoe. Era jlõ eni bakoe. Tja, Silvano, Timoteo, Sbö Wa Jesucristo li roy lororwa bomi kong, ga era, llëye lara li shärye eni İyado. E kjışhko ga «Shäryërwa» İlororwashko ga shäryërwa eni.

<sup>20</sup> Llëbo lara Sbörë bi kong jlökoyo kës li beno shäryaga Cristorë. E kjışhko ga shji tönshko ga «Llëbo lara li shäryara eni» lëy, Sbö poshrëy wlo.

<sup>21</sup> Shji tönno beno tjeng Cristo tjok, ga rayëy llëm li, e laga Sbörë. Shji iara beno tjeng dboy ba kong.

<sup>22</sup> Ba Sëya ichara bi go, ber kësbang bi tjok wlo. Shji jyã tara eni, shji baİya li miydëy e go wlo. Ga miydëy e go ga llono ga llëbo pjłú twe bi kong lara kës li twe bi kong eni bakoe.

<sup>23</sup> Tja jek bomi shwoy Corinto kjokyo İloror. Gueniyo tja to jek llëm, pjây wlon ara anmoyõ llëm wlo. Miyde Sbörë pjir ga eni. Rokër ba kong ga llëbo lër li eni llëm ga tja shdüya.

<sup>24</sup> Pjây mär Cristo go sorë li laga tjarwarë, e İlorwarë llëme. Miydërwa ga pjây mär İlõng ba go jlökoyo. Tjawa bomi kjimtaga erõ, pjây İlõng wopjlı wlo.

## 2

<sup>1</sup> Miydoror ga pjây İn õör kjwe ga pjây İloror beno

lõng woydëe. Ga shäryër bomi kong eni ame loror. Tja jek bomi shwoy llëm e kjïshko.

<sup>2</sup> ¿Pjây ioror beno woydë kjwe ga tja iaga ërë ber shäng wopjlú obi? Pjây ioror beno tjeng woydë li eröe.

<sup>3</sup> Pjây ïn jek äärshko ga woydër ga tja iëmi ber shäng wopjlúe. Eshko ga miydër ga pjây lõng wopjlú bor wopjlú li kjïshko bakoe. Gueniyo pjây ïn äär ga tja iëmi woydë li woydoror eni llëme. Kjibokwo toror bomi kong eni e kjïshko.

<sup>4</sup> Miydoror pjlú ga kjibokwo li lëmishko ga pjây ber lõng woydëe. E kjïshko ga tërshko ga tja woydë, tja wosong, tja slar ëë bako, pjây iër ber lõng woydë li woydoror llëm kjïshko. Gueniyo toror eni, pjây woydër ara li miydëmi e go wlo.

*Ëye llëbo owa shäryono bi kong ga woyde ga owa li iëy ber tjwlõ llëme*

<sup>5</sup> No shäng kjlara, tja iara woydë sira. Gueniyo pjây uunkong iara woydë sira bakoe. «Sira» lër, ber ba kong kjang anmoyõ llëm wlo.

<sup>6</sup> Pjây ara omshduno. Erö ga bue, shdüy ame.

<sup>7</sup> Eerishko ga owa shäryara li iozï ber tjwlõ ame, woyojezïa. Eni ga ber shäng woydë ara anmoyõ, llëbo owa shäryara li kjïshko llëme.

<sup>8</sup> Rokër bomi kong ga woydëmi ara li pïzï ba kong obi.

<sup>9</sup> Kjibokwo toror bomi kong eni, pjây tjlin wlo, tja kolëmi äär jong ba dbo gore miydër wlo.

<sup>10</sup> Ëye llëbo owa shäryono ga owa li ioromi beno tjwlõ llëmshko ga bor kong ga beno eni bakoe. Ga ïnor ga llëbo li owa jlökoyo, ga ioror beno tjwlõ llëmshko ga shäryoror Cristo bokso bomi kjïshko,

11 shji jyãpgwe Äre llëm wlo. Llëbo owa shärye woydë bi tjok li miydëy tjän.

### *Cristo tjlökwo roy pjlú lagaga*

12 Tja jek öötong shäng Troas kjokyo, Cristo roy pjlú lëshko ga nopga löng eshko li iara Tjlapga Jesúsdë tjlökwo li kuk woydë ara.

13 Eni ëmdë ga tja shäng wlëp llëm, bor kjlara Tito shäng eshko llëm kjishko. E kjishko ga epga rayoror beno löng eshko, ga tja to jek Macedonia kjokyo ba wlëk shara.

14 Ængkwaga kägäyo, ba moskwoga zana pjirshko ga ba ëngkwagaga li töya uunkong, ga söya jek ba irgo, oblë zana li shrëya lok wlo. Shjira söya Cristorë kjone pogo, ba tjlökwo roy pjlú lë oba kong, llëbo owa li zây pjir wlo wleni. Ba tjlökwo roy pjlú li, e Sbö kong llëbo lõ pjlëblë wleni. Tja wopjlú Sbö tjok e kjishko.

15 Llëbo lõ pjlëblë sukoba Sbö kongshko ga ba lõ li dbo ara. Tjlökwo roy pjlú li lëy oba kongshko ga shdär kjone pogo, llëbo lõ dbo ara wleni. Sbö kong ga shji llëbo lõ pjlëblë wleni. Ga nopga där wlo li, nopga pjir wlo li, lõ ëre kuya lok wëlle.

16 Nopga pjir wlo löng li kong ga lõ owa wleni, e ba zrökklo kjishko. Nopga där wlo löng li kong ga lõ pjlëblë wleni, e ba dökklo ber löng së wlo kjishko. Æye dbo ara, kjok miydë ara, pak ëre shäryë pjlú wlo llëme.

17 Nopga ara to löng tjlökwo li lë, dbur shak e go wlo. Tjawa omshäryë eni llëme. Tjawa Cristo parkaga kjishko ga tjawa ichara Sbörë pak ëre shäryë

Cristo dbo go, ga tjawa ãya sök ãyado. E kjĩshko ga tjawa tjlẽ beke.

### 3

#### *Tjłkwo twara Sbörẽ tjaqlẽn, beno ãyado wlo*

<sup>1</sup> Tjawa tjlẽ eni, tjawa krẽ e go wlo llẽme. No kjone kjone to lõng tjłkwo roy lëshko ga kjibokwo sõya tjeng ba tjok, jyã tara oblẽrẽ ba kong, ga äär kjone pogoshko ga pãya nopga kong, epga parkẽ pjlúe miyde lok e go wlo. ¿Woydẽmi ga kjibokwo eniyo pinwa bomi kongdo? ¿Pjãy wotjlık ga woydërwa ga kjibokwo eniyo twẽmi borwa kong lẽmiro?

<sup>2</sup> Eni llẽme. Pjãy om go beno borwa kong, so kjibokwo eniyo kjoyoe. Ëye tjawa parkẽ sorẽ li miydẽ woydẽ ga pjãy jæk lõng sorẽ li ãga wẽlẽe. Ga pjãy woyotjlinwa ãyado.

<sup>3</sup> Ëye kjibokwo tẽ woydẽ ga jyã te ba shtikklo go kjibokwo go, llẽm ga jyã te ak kjwangyo go. Pjãy kjimtara Cristorẽ ara borwa kjĩshko li miydẽba wlo ga pjãy iara beno so kjibokwo eniyo kjoyoe. Gueniyo jyã li tara ba shtikklo go llẽm, tara ak kjwangyo go llẽm bakoe. Pjãy kjlopswara Sbõ Sök ãyado Sëya lirẽ beno oblẽ, pjãy kjimtara li miydẽba e go wlo. Jyã tara wleni lërwa li e.

<sup>4</sup> Lërwa eni Sbõ bokso ga pjlú, tjawa mār lõng Cristo go kjĩshko.

<sup>5</sup> Pak ère shäryërwa tjawarẽ om go ga äe. Kjuk miydẽ twaga Sbörẽ borwa kong kjĩshko ga shäryërwa ga pjlúe.

<sup>6</sup> Tjawa iara Sbörẽ beno lõng tjłkwo twara tjaqlẽn, beno ãyado wlo li laga ba Sëya go, kjuk

llgwekklo go llëm, ga tjawa iara beno löng ba shäryë pjlúe. Kajok llgwekklo li, shji shdüya, shji ber löng zrökko wlo. Gueniyo Sbö Sëyara, shji ie ber löng së ÿyado.

<sup>7</sup> Kajok llgwekklo tara Sbörë ak kjwangyo go li, shji shdüya, shji ber löng zrökko wlo erä. Eni ëmdë ga twara Moisés kongshko ga Moisés bokkwo kãã dbo ara, ga ba bokkwo li ÿya Israel tjëyogarë ga äe. E irgo ga kãã dbo ara li jenoë.

<sup>8</sup> Gueniyo tjlökwö lara jlököyo tjaglën ba Sëya go li, era tjwlö ara anmoyö.

<sup>9</sup> Llëbo, shji shdüya, shji ber löng zrökko wlo li, e tjwlö ara. Gueniyo llëbo, shji ie ber pjlo bek Sbö bokso wlo li, era tjwlö ara anmoyö.

<sup>10</sup> Ga llëbo oblë äär tjwlö ara eni llëme. Eni ga tjwlö ara anmoyö kjïshko ga llëbo tjwlö ara dënashko li beno tjwlö llëm wleni.

<sup>11</sup> Llëbo twara dënashko li tjwlö ara, e pjir wlo gueniyo. Eni ga llëbo twara pjir llëm wlo li, era tjwlö ara anmoyö.

<sup>12</sup> Tjlökwö tjaglën li kjïshko ga lërwa ga llëye bangkjrërwa llëme.

<sup>13</sup> Dënashko ga Moisés tjlä Israel tjëyoga kongshko ga bokkwo kjinyë shwong go, ba bokkwo kãã dbo ara jer jek li ÿya lok llëm wlo. Tjawa omshäryë eni llëme.

<sup>14</sup> Dënashko ga epga iara Sbörë beno löng kjok llgwekklo li kuk woydë llëme. Eerishko ga llë loklo miyde lok llëm obi, löng bokkwo kjingak pjir wleni. Ga ber lön bokkwo kjingoklo li kjak llëm wleni obi, kjaga Cristorë erö kjïshko.



<sup>15</sup> Eerishko ga kjok llgwekklo li lëba ba kongshko ga löng bokkwo kjingak pjir wleni obi, woyotjlïya lok yõtso ga äe.

<sup>16</sup> Gueniyo ëye mär Tjlapga Jesús go ga bokkwo kjingak pjir wleni li, e där ber ïga wëlle wleni shara.

<sup>17</sup> Tjlapga li, Sbö Sëya, e kjlarasoe. Sbö Sëya, e bi döga.

<sup>18</sup> Eni ga shji beno löng bokkwo kjingak wleni ame. Ga dbar kjwobi go ga shji kjlopswe Tjlapga Sëyarë shäng, shji jëk ber löng Tjlapga Jesús i dik wlo. Eni ga shji ikoba ga Tjlapga li sorë, e miydëba bi go.

## 4

### *Tjawa tjwlö ara llëm, tjlökwo lira tjwlö ara*

<sup>1</sup> Tjawa kjimtara Sbörë ara kjïshko ga pak ëre twara borwa kong, shäryërwa wlo. E kjïshko ga tjawa wosonkë llëme.

<sup>2</sup> Llëye owa shäryak lütshko, lökyo buk wleniyo li shäryërwa llëme. Ëye jyäpgwërwa llëm, Sbö tjlökwo roylerwa bek, kukoba wëlle wlo erä. Shäryërwa löng eni, tjawa ikobashko ga llëbo owa shäryororwa lëba Sbö kong ga ä wlo.

<sup>3</sup> Tjlökwo roy pjlú li lërwa löng li ber ë kong wëlle llëm wleni ga epga löng pjir wlo kjïshko.

<sup>4</sup> Cristo, e so Sbö kjoyo, e dbo kälä ara bakoe. E sorë miydëy ba roy pjlú li go. Eni ga ba roy pjlú li, e iök shjiy pjang kjok ro sï roy wleni. Gueniyo nopga pjir wlo li bokkwo kjingara kjok ëre so sbö lirë, Cristo roy pjlú li kuya lok wëlle llëm wlo.

<sup>5</sup> Tjawa om go li roy lorwarë llëme. Jesucristo, e nopga uunkong Tjlapga lërwa bomi kong. Tjawa löng parkë bomi kong ba kjîshko erä.

<sup>6</sup> Kjuk shäryara Sbörëshko ga iök ichara wen shjiy kjok ro sî roshko. Ga iök ichara wen shjiy bi pjlúshko eni wleni bako, Sbö dbo kãlã ara li sorë miydëy Cristo go wlo.

<sup>7</sup> Klung sbi buk kjwara tjwlö ara llëm, roshko llëbo tjwlö ara. Tjawa so e kjoyoe. Tjawa tjwlö ara llëm, tjlökwo twara Sbörë borwa kong lërwa wlo li, era tjwlö ara. Llëye shäryërwa löng borwa dbo om go li go llëm, shäryërwa dbo twe Sbörë borwa kong li go erä.

<sup>8</sup> Llëbo wen borwa kong owa ara, gueniyo tjawa to ber löng e tjok lorwarë llëme. Llëye shäryërwa miydërwa llëm, gueniyo tjawa wosonkë llëme.

<sup>9</sup> Tjawa wloyoga ara, gueniyo tjawa yorkaga tjok. Tjawa shdungoba ara, gueniyo tjawa pjikoba llëme.

<sup>10-11</sup> Dbar kjwobi go ga tjawa opyë ber zrökoba wlo, Jesús ï dik, miydëba e go wlo ga borwa kjimtaga ber löng së wlo li e.

<sup>12</sup> Tjawa zrökoba woydëshko ga tjawa parkë, pjäy ber löng së ïyado wlo.

<sup>13</sup> Sbö tjlökwo tak pjang eni: «Tja mär Sbö go kjîshko ga tja tjlëno.»\* Ga tjlökwo lërwa, tjawa mär ba go kjîshko eni bakoe.

<sup>14</sup> Miydërwa ga Tjlapga Jesús woshrara Sbörë iröng obi. Ga llono ga tjawa woshre iröng obi bomi tjok eni bakoe. Eshko ga shji uunkong söya äär ber löng ba tjok.

---

\* **4:13** Salmo 116.10.

<sup>15</sup> Llëbo uunkong ëre shäryë, ber pjlú bomi kong wlo, Sbö wopjlú li kjïshko ga nopga kjimte jek këgong këgong wlo bakoe. Eni ga epga ber löng wopjlú Sbö tjok, ga Sbö ie lok ber kësbang, tjwlö ara bakoe.

<sup>16</sup> E kjïshko ga tjawa wosonkë llëme. Dbar kjwobi go ga borwa doyo ëre dbo lon sira sira, gueniyo borwa wotjlik lira dbokjrë jek këgong këgong.

<sup>17</sup> Llëbo wen borwa kong owa eerishko li pjir. Borwa kong ga e kjang llëm, tjwlö ara llëm bakoe. Llono ga llëbo tjeng kës ëre kjïshko ga tjawa kong llëbo twe Sbörë. Era pjir llëm, ga tjwlö ara, llëbo wen borwa kong eerishko li kjinmo anmoyö.

<sup>18</sup> Llëbo ïgöy wëlä li pjir, gueniyo llëbo ïgöy llëm lira pjir llëme. E kjïshko ga llëbo ïgöy wëlä li woyotjlinwa llëm, llëbo ïgöy llëm li woyotjlinwarë döe.

## 5

### *Bi doyo tjaqlën*

<sup>1</sup> Bi doyo ëre so ukwang kjoyo, e ber ïyado wlo llëm kjïshko. Shji wolonoshko ga äska doyo twe Sbörë bi kong oblë kjok dogo. Era pjir llëm, shäryaga norë llëm bakoe.

<sup>2</sup> Shji löng së obishko ga woydëy ga bi doyo tjaqlën li twe bi kong jekdo.

<sup>3</sup> Doyo tjaqlën li twe bi kongshko ga shji doyo tjok, shji ber löng shwong dret wleni llëme.

<sup>4</sup> Shji löng bi doyo ëre go obishko ga shji löng song ïyado. Gueniyo bi doyo pjir wleniyo ëre rayëy woydë dö llëm, äska woydëy oblë, pjir llëm wleniyo.

<sup>5</sup> Shji poshäryara Sbörë, doyo tjanglën ber bi kong pjlú wlo. Ga ba Sëya twara bi kong. Miydëy e go ga llono ga bi doyo tjanglën li twe bi kong eni bakoe.

<sup>6</sup> Miydëy pjlú e go ga llono ga shji äär ber löng Tjlapga Jesús tjok kjok dogo, shji löng bi doyo ëre go obishko ga shji äätë löng ba tjok eshko llëm obi gueniyo.

<sup>7</sup> Shji mär löng ba go, llëbo ïgöy wëllë li go llëme.

<sup>8</sup> Shji löng wopjlú ba koshë. Shji wolon, shji to ber löng ba tjok ïyado wlo dey.

<sup>9</sup> Gueniyo shji löng së obire, de shji wolonde, shji drön ara, llëbo woyde Tjlapga lirë shäryëy wlo li, e shäryë, e ber shäng wopjlú bi tjok wlo.

<sup>10</sup> Llono ga shji uunkong roke Cristorë äär löng ba zlong bäng, ga shji jëktong kjok ëre kjing go sorë li ïlgweya. Eshko ga shji kjlara kjlara potjwlëya, llëbo shäryoroy pjlúre, de oware li kjïshko.

*Shji iara Sbörë beno löng wlëp ba tjok*

<sup>11</sup> E kjïshko ga Tjlapga Jesús bangkjrërwa ara. Eni kuzong ga tjawa parkë ara, ba tjlokwo kjrëba wlo. Tjawa sorë miyde Sbörë pjlúe. Woydërwa ga tjawa sorë miydëmi bakoe.

<sup>12</sup> Lërwa bomi kong eni jek obi, pjäy ber löng wopjlú borwa tjok wlo llëme. Lërwa bomi kong, tjawa läywe nopga krë ä wleniyo lirë owashko ga dboryëmi ga pjlú wlo. Epga krë ara, llëbo ïgöy wëllë li kjïshko, gueniyo wotjlïk lok owa ba pjlúshko.

<sup>13</sup> Pjäy wotjlïk ga tjawa skwë wleni lëmi ga e Sbö kjïshko. Pjäy wotjlïk ga tjawa wotjlïk pjlúe lëmi ga e bomi kjïshko.

<sup>14</sup> Tjawa parkë eni kjluwe, miydërwa ga shji woydara Cristorë ara kjïshko. Miydërwa ga e

wolono nopga uunkong kjishko. Eni ga nopga uunkong li wolono ba tjok wleni.

<sup>15</sup> E wolono nopga uunkong kjishko, eye löng së ga llëbo shärye Cristo kong wlo, llëbo shärye ba kong om go wlo llëme. E wolono ba kjishko, ga woshrara Sbörë iröng obi.

<sup>16</sup> E kjishko ga tjawa oblë woyotjlik, nopga Sbö miydë llëm wleniyo omwoyotjlik dik llëme. Dënashko ga Cristo woyotjlinorwa baiya dik. Eerishko ga woyotjlinwa eni ame.

<sup>17</sup> E kjishko ga eye töno beno tjeng Cristo tjok ga kjlopswara Sbörë beno löng tjaglën wleni. Wotjlik löng dënashko sorë li, e pjitonge. Beno löng wotjlik oblë shara.

<sup>18</sup> Llëbo uunkong ëre shäryaga Sbörë. Shji iara beno löng wlëp ba tjok Cristo kjishko, ga tjawa ichara beno löng ba roy shdök oblë kong, tjlokwo kjre lok wlo, ber löng wlëp ba tjok bako wlo.

<sup>19</sup> Cristo ichara Sbörë wolon, owa pjang nopga Sbö miydë llëm wleniyo go li löya ber dret wlo, epga ber löng wlëp Sbö tjok wlo. Ga tjawa iara beno löng tjlokwo ëre roy shdöga

<sup>20</sup> Cristo äska. Tjlokwo lërwa ë kongshko ga laga Sbörë om go wleni. Eni ga rokërwa bomi kong Cristo ko go ga pjây ber löng wlëp Sbö tjok.

<sup>21</sup> Cristo llëbo owa shäryono llëme. Gueniyo ichara Sbörë wolon, owa shäryoroy li potjwlëk e go wlo, shji ie ber pjlo bek ba bokso wlo.

## 6

<sup>1</sup> Tjawa parkë löng Sbö kong kuzong ga rokërwa bomi kong ga pjây kjimtara Sbörë ba wopjlú kjishko li iëmi ber tjwlö llëm wleni llëme.

2 Sbö tjlökwo tak pjang'li goshko ga Sbö tjlëno eni:  
«Bomi kjimtozlong dbaryo li öötongshko ga  
pjây kuror.

Bomi döžlong dbaryo li öötongshko ga  
pjây kjimtoror.»\*

¡Bi kjimtozlong dbaryo le li eeri! ¡Bi döžlong  
dbaryo le li eeri bakoe!

*Llëbo weno Pablo kong owa ara*

3 Llëbo shäryërwa kës li shäryërwa, ikoba ga pjlú  
wlo, tjlökwo lërwa löng li owa lëba llëm wlo, tjawa  
parkë Sbö kong li owa lëba llëm wlo bakoe.

4 Tjawa drön parkë pjlú Sbö kong, tjawa ikoba ga  
pjlú wlo. Llëbo wen borwa kong owa ara ga kurwa  
kjinge.

5 Olö ga tjawa shpokoba, tjawa ichëba ber löng  
kjërshko, oba ara iirkë borwa kong, tjawa zrökoba  
woydë bakoe. Tjawa parkë kjang, tjawa pë llëm,  
tjawa pjli kuk ara bakoe.

6 E wopro ga llëbo owa shäryërwa llëm, tjlökwo  
lërwa löng li llë loklo miydërwa pjlú, tjawa iirkë  
maling llëm, tjawa wopjlú oblë tjok iyado, tjawa go  
Sbö Sëya, oblë woydërwa ara jlökoyo,

7 tjawa tjlë bek, tjawa kong dbo twe Sbörë, tjawa  
jék löng pjlo bek iyado, tjawa opwlikë bakoe.

8 Olö ga tjawa bangkjrëba, olö ga tjawa  
bangkjrëba llëme. Tjawa läywëba pjlú, tjawa  
läywëba owa bakoe. Tjlökwo bek lororwa ëmdë  
ga tjawa jyö äe lëba.

9 Tjawa miydëba löng pjlú ëmdë ga tjawa ë lëba.  
Tjawa wolon to wleni ëmdë ga tjawa löng së obi.

---

\* 6:2 Isaías 49.8.

Tjawa shpokoba ara ëmdë ga tjawa zröydëba llëm obi.

<sup>10</sup> Tjawa löng song kjoyo ëmdë ga tjawa löng woplúe. Tjawa llëye llëm ëmdë ga oblë kjimtërwa ara, tjlökwo lërwa löng li go. Tjawa llëye llëm kjoyo ëmdë ga llëbo tjwlö ara tjeng kës li tjeng borwa tjok.

<sup>11</sup> Pjeyoga Corinto so, tjawa tjläno bomi kong jlökoyo. Pjäy woydërwa ara.

<sup>12</sup> Pjäy woydërwa pjlu ñyado, gueniyo tjawa woydëmi löng llëm wleni.

<sup>13</sup> Pjäy woydororwa ara kuzong ga tjawa kar woydozi eni bakoe. Tja tjlä shäng bomi tjok, pjäy bor wapga wleni.

*Shji jëk Sbö tjlökwo kragaga llëm wleniyo tjok llëme*

<sup>14</sup> Shji jëk Sbö tjlökwo kragaga llëm wleniyo tjok llëme. ¿Llëbo pjlu shäryaga, llëbo owa shäryaga, e jëk ëng tjok pjlu sorë? ¿No jëk kjok shjiy roy, no jëk kjok ro si roy, e jëk ëng tjok sorë?

<sup>15</sup> ¿Cristo, Ä, e wotjlik kjrinaso sorë? ¿Sbö tjlökwo kragaga, Sbö tjlökwo kragaga llëm, e jëk ëng tjok pjlu sorë?

<sup>16</sup> Sbö, sböpga jyäglö, e poshrëkoba shtoyo kjrinaso ga äe. Shji Sbö Sök Ñyado li u wleni. Sbö tjlökwo tak pjang li goshko ga Sbö tjläno eni:

«Tja ber shäng ba tjok,

ga tja jëk shäng ba tjok bakoe.

Tja ber ba Sbö,

ga epga ber bor nopga bakoe.»<sup>†</sup>

<sup>17</sup> «E kjishko ga pjäy ber löng ba tjok ame, pjäy opkjös löng dboshko dey.

<sup>†</sup> **6:16** Levítico 26.12, Jeremías 32.38, Ezequiel 37.27.

Llëbo porwako llëm wleniyo porwëmi llëm,  
enira pjây wlokrër” le Tjlapga Sbörë eni.»‡

18 «Tjlapga, llëye shärye woydë li shärye ga pjlúe. E  
tjlë ga  
“Tja ber bomi data,  
ga pjây ber bor wapga” le.»§

## 7

1 Pjeyoga, tjlökwö ëre iara Sbörë beno bi kong. E  
kjishko ga llëbo owa shäryëy löng kës li rayëy pjire.  
Llëbo owa shäryëy bi doyo go ame, shji wotjlík owa  
ame bakoe. Sbö bangkrëy ara kjishko ga woyde ga  
shji jëk löng pjlo bek jlökoyo.

*Pablo wopjlú, Sbö tjlökwö kjrägaga löng Corinto  
kjokyo li kjishko*

2 Tjawa woydozïa. Tjawa wotjlïno owa ë kong  
llëm, llëbo owa shäryororwa ë kong llëm, ëye  
jyâpgwororwa llëm bakoe.

3 Lër bomi kong eni, bomi wlongglo wlo llëme.  
Tjawa löng sëre, de tjawa wolonore, pjây woy-  
otjlïnwa ïyado, e'loror bomi kong pjir tjän.

4 Tja tjlë bomi kong jlökoyo. Tja wopjlú bomi  
tjok. Tja dbokjrë ara bomi kjishko. Tjawa löng song  
ëmdë ga tja shäng wopjlú anmoyö.

5 Tjawa shrono löng Macedonia kjokyo ga tjawa  
woshtono llëm, llëbo weno borwa kong owa ara  
kjishko. Llëbo shäryara borwa wloyogarë borwa  
kong owa, tjawa woydono ara borwa pjlúshko  
bakoe.

---

‡ 6:17 Isaías 52.11; Ezequiel 20.34, 41. § 6:18 2 Samuel 7.14.



<sup>6</sup> Gueniyo shji löng wosongshko ga shji kong dbo twe Sbörë. Ga tjawa kjimtara eni, Tito ichara borwa shwoy, tjawa ber löng wosong ame wlo.

<sup>7</sup> Shrono kjishko ga tjawa beno löng wopjlúe. Ga shäng bomi tjokshko ga e kjimtoromi ara li roy kurorwa, ga tjawa beno löng wopjlú anmoyõ e kjishko. Tjlëno borwa kong ga tjawa ïmi woydë, ga pjây löng woydë ara ïyado bor kjishko le. E kjishko ga tja beno wopjlú jek këgong.

<sup>8-9</sup> Kjibokwo ichoror jek bomi kong dëshkoshko ga pjây ioror beno löng woydë ara e go. E kjishko ga tja woydono ara bakoe. Gueniyo pjây woydë ara eshko li kjishko ga llëbo owa shäryëmi löng li, e owa jlöe loromi, ga rayoromi pjir, woydara Sbörë sorë li eni. Eni ga e beno bomi kong owa llëme. E kjishko ga eerishko ga tja woydë ame, tja wopjlú shara.

<sup>10</sup> Shji llëbo owa shäryonoshko ga woyde ga shji ie Sbörë ber löng woydë ara ba kjishko. Eni ga llëbo owa shäryëy löng li, e owa jlöe lëy, ga rayëy. Shäryoroy eni ga owa pjang bi go li löya Sbörë ber drete. Shji döya llëbo owa shäryëy löng li dbo dorko dwayo eni. Gueniyo nopga Sbö miydë llëm wleniyo woydë li, e llëno llëme. Llëye shärye ba kong pjlú llëm, epga wolon erä.

<sup>11</sup> Pjây iara Sbörë beno löng woydë ara li kjishko ga llëbo weno bomi kong pjlú oblë oblëe. Pjây beno löng wotjlik beke. Pjây jëk pjlo bek li pimi woydë ara Sbö kong. Llëbo owa li kjishko ga pjây iirkono ara, Sbö bangkjrromi ara bakoe. Llgwemi ber bëy wlo loromi. Llëbo tjeng kës ëre kjishko ga ïn ga pjây llëbo owa shäryono llëme.

<sup>12</sup> Pjây kjlara llëbo shäryono oblë kong owa. Kji-

bokwo toror bomi kongshko ga toror shäng llëbo owa shäryaga li wlongglo dö llëm, oblë li kjimtoklo dö llëm bakoe. Toror bomi kong, tjawa woyotjlïmi ara li miydëmi pjlú Sbö bokso wlo.

<sup>13</sup> Llëbo uunkong shäryak beno pjlú kuzong ga tjawa dbokjrono ara.

Ga Tito kjimtoromi ara, ga beno wopjlúe. E kjishko ga tjawa dbokjrono jek këgong.

<sup>14</sup> Dënashko ga tjlökwo loror bomi kong kës li, e jlõe. Ga Tito jekdë bomi ik llëm obishko ga tj krono ara ba kong bomi kjishko, ga ina öör ga eni jlõ bakoe. Tja beno wopjlú e kjishko.

<sup>15</sup> Tito öötong bomi shwoy ga wlokjroromi pjlú, bangkjroromi ara. Eshko ga llëbo lara bomi kong dö li koloromi pjire. E kjishko ga llëbo tjeng kës ère woyotjlïya ga pjây woyde jek këgong.

<sup>16</sup> Miydër ga llëbo pjlú li shäryomirë. Tja wopjlú e kjishko.

## 8

### *Shji llëbo twë oblë kong*

<sup>1</sup> Pjeyoga, Sbö wopjlú li kjishko ga ba tjlökwo kragaga löng Macedonia kjokyo li kjimtara ara. Lërwa woydë bomi kong, miydëmi wlo.

<sup>2</sup> Llëbo weno ba kong owa anmoyõ ëmdë ga löng wopjlú iyado. Löng llëye llëm ëmdë ga llëbo twara lok Sbö tjlökwo kragaga oblë kong ara, löng llëbo ara wleni.

<sup>3</sup> Miydër pjlú ga llëbo twara lok ara eni, woydara eni kjishko. Ga llëbo twe ga pjlú li twara pjir, ga twara e kjingsho bakoe.

<sup>4</sup> Rokara borwa kong jlōkoyo ga epga ichērwa llēbo twē Sbō tjlōkwo kragaga lōng Jerusalén kjokyo li kong. Ba kong lok ga llēbo twe oblē kong li, e tjlō ara.

<sup>5</sup> Bām go ga wotjlik lok llēye woyde Tjlapgarē shārye wlo li, e shāryē le. Ga llēye lororwa ba kong shārye wlo li, e shāryara lok eni, woydara Sbōrē sorē li eni. Llēbo shārye ara eni lororwa llēme.

<sup>6</sup> Dēnashko ga pjāy ichara Titorē dbur tōng, iche oblē kong wlo. E kjishko ga Tito ichororwa jek bomi shwoy, pjāy kjimte llēbo pjlú shāryoromi sira dēnashko li shāryē āar jong ba dbo go wlo.

<sup>7</sup> Pjāy llēbo kēs li shāryē pjlú anmoyō. Pjāy mār Sbō go pjlú, Sbō tjlōkwo roy lēmi pjlú, pjāy kjok miydē ara, oblē kjimtēmi woydē jlōkoyo bakoe. Eni ga llēbo twozī oblē kong pjlú eni bakoe.

<sup>8</sup> Shāryozī eni lotē bomi kong llēme. Sbō tjlōkwo kragaga oblē omshāryono sorē li lotē bomi kong, oblē woydēmi jlōkoyo baīya dik wlo.

<sup>9</sup> Miydēmi pjlú ga Tjlapga Jesucristo wopjlú li kjishko ga llēbo uunkong baīya ěmdē ga e rayara beno, opyono beno shāng song bomi kjishko, pjāy ber lōng llēbo ara ba kjishko wlo.

<sup>10</sup> Eeri ga öötong lu pjlara ga nopga wotjlīno llēbo twē oblē kong bām go li pjāy, ga llēbo tworomi eni eshko. E kjishko ga llēbo shāryēmi obi ga pjlúe lēr bomi kong.

<sup>11</sup> Eshko ga llēbo woyotjlīnoma, shāryoromi lōng wopjlúe. Eerishko ga shāryozī eni āar jong ba dbo go bakoe. Pjāy kjlara kjlara, llēbo twozī, āar bue kjone ga eshko.

<sup>12</sup> Ëye llëbo twë woydë oblë kong ga Sbö wopjlú ba tjok, llëbo twe ga bue li sira dô gueniyo. Shji iche Sbörë llëbo bishīya llëm li twë oblë kong llëme.

<sup>13-14</sup> Pjāy ichër shäng llëbo twë oblë kong, pjāy ber löng song guing llëme. Eerishko ga pjāy llëbo ara kjīshko ga epga kjimtëmi ga pjlúe. Llonog pjāy llëye dret ga pjāy kjimte lok ga pjlú, eshko ga epga llëbo ara kjīshko. Eni ga uunkong llëbo tjok īyado,

<sup>15</sup> tak pjang Sbö tjlōkwo go sorë li eni. Tjlë ga «Ëye dli tōno bayo ara ga e beno obi llëm, Ëye omtōno chira ga e beno bek bakoe.»\*

*Tito ichara to jek Corinto kjokyo, pjeyoga do pjök tjok*

<sup>16</sup> Tito iara Sbörë bomi woyotjlīk ara, botoya dik. Tja wopjlú Sbö tjok e kjīshko.

<sup>17</sup> Ichorwarë jek bomi īk llëm obishko ga jek woydë bomi īk le shäng tjän. Eni ga ichororwashko ga jölö le shäng wopjlúe.

<sup>18</sup> Bi kjlara ichërwa jek ba tjok, bomi īk. Era parkë Sbö kong pjlúe. E kjīshko ga Sbö tjlōkwo kragaga löng kës li wopjlú ba tjok.

<sup>19</sup> E kjrara Sbö tjlōkwo kragaga löng lirë jek borwa tjok Jerusalén kjokyo wlo. Eshko ga llëbo tōng tjeng twërwa ba kong wlo li sörwa jek ba kong. Woydërwa ga llëbo li kjreshko ga Tjlapga poshrëya lok ara, ga miyde lok ga epga kjimtëy woydë ara bakoe.

<sup>20</sup> Shäryërwa eni, tjawa lëba owa, dbur ara tōnwa löng li kjīshko llëm wlo.

---

\* **8:15** Éxodo 16.18.

21 Tjawa drön ara, llëbo shäryërwa ber bek Sbö bokso wlo dö llëm, shäryërwa ber bek nopga bokso wlo bakoe.

22 Bi kjlara ichërwa jek ba tjok obi. Era pak shäryono Sbö kong oblë oblë, ga ïnwa ga parkë woydë jlökoyo. Miyde ga oblë kjimtëmi woydë ara kuzong ga jek woydë bomi ïk bakoe.

23 Tito, era bor yorkaga, parkë shäng bor tjok, ber pjlu bomi kong wlo. Pjeyoga do pjök obi lira ichaga Sbö tjlökwö kragaga löng lirë, Cristo iëba ber kësbang, tjwlö ara ba kjishko wlo.

24 Domerga mya li woydozï jlökoyo, pjäy läywororwa pjlu li, e eni jlöe le Sbö tjlökwö kragaga löng kës lirë wlo.

## 9

### *Shji llëbo twë oblë kong sorë*

1 Tjlökwo tër bomi kong, dbur tömi löng bi pjeyoga kong li kjishko llëm ga pjluë.

2 Miydër ga oblë kjimtëmi woydë jlökoyo. Tja krono ara Macedonia sopga kong bomi kjishko. Tja tjle ba kong ga «Eeri ga öötong lu pjlara ga Acaya sopga wotjlino llëbo twë oblë kong» lër eni. Kuya lok ga kjone kjone wotjlino löng eni bakoe.

3 Gueniyo bi pjeyoga ichër jek äär bomi shwoy, pjäy kjimte dbur töng wlo. Eni ga tja äär eshkosho ga pjäy poshäryono löng pjir tjän, pjäy läyworor sorë li eni.

4 Macedonia sopga jek bor tjok, ga pjäy wlëya lok löng wlëp wleni ga tjawa ber löng lökshko, pjäy läywororwa pjlu kjishko. Eni wleni ga pjäy ber löng lökshko bakoe.

<sup>5</sup> Shäryë eni llëm wlo ga rokoror bi pjeyoga kong ga jek bomi ik bäm go, pjây kjimte dbur twëmi li tōng, loromi jlōkoyo sorë li eni. Shäryoromi eni pjir ga tjawa äärshko ga dbur tōnomi tjeng pjir li twëmi om go borwa kong ga pjlú, pjây ichaga ërë llëme.

<sup>6</sup> Oba tjlē ga «Ëye dwla dgono ara ga bo kjrë ara. Ëye dwla dgono chira ga bo kjrë chira bakoe» lëba eni ïyado. Tjlōkwo ëre woyoshrozïa.

<sup>7</sup> Woyde ga pjây kjlara kjlara llëbo twë, woyotjlīmi bomi pjlúshko sorë li eni. Gueniyo shäryëmi, woydëmi llëm wleni llëm, pjây ichëba kjīshko llëm bakoe. Ëye llëbo twë wopjlú ga woyde Sbörë arae.

<sup>8</sup> Sbö wopjlú li kjīshko ga pjây kjimte llë pogo go ga pjlú, llëye pjir bomi kong llëm wlo. Ga llëbo twe bomi kong e kjinmo, oblë kjimtëmi e go ga pjlú wlo,

<sup>9</sup> tak pjang ba tjlōkwo go sorë li eni. Tjlē ga «Nopga löng song li kjimte, kong llëbo twe ara.

Llëbo pjlú shäryara li,  
e ber ïyado wlo.»\*

<sup>10</sup> Dwla dguëy wlo li, e twaga Sbörë bi kong. Dli uëy wlo li, e twaga erë bakoe. Ga pjây kong llëbo twe ara, oblë kjimtëmi ga pjlú wlo, llëbo pjlú wen ara ba kjīshko wlo.

<sup>11</sup> Eni ga pjây kong llëbo twe oblë oblë ara, oblë kjimtëmi wopjlú ïyado wlo. Eshko ga llëbo twëmi li kjre bi pjeyogarëshko ga epga ber löng wopjlú Sbö tjok ba kjīshko.

<sup>12</sup> Kjimtoromi enishko ga llëye woyde li ber ba kong. Gueniyo erö llëme. Nopga ara ber löng wopjlú Sbö tjok bakoe.

---

\* 9:9 Salmo 112.9.

<sup>13</sup> Kjimtoromi enishko ga miyde nopgarë e go ga pjây mär Cristo go jlökoyo, ga Sbö poshrëya lok e kjïshko. Cristo roy pjlú li kjroromi. Ga oblë kjimtoromishko ga Cristo kôloromi bakoe.

<sup>14</sup> Eshko ga Sbö wopjlú li kjïshko ga epga kjim-tara ara bomi kjïshko. E kjïshko ga ber löng syôshtë Sbö kong bomi kjïshko wopjlúe.

<sup>15</sup> Llëbo shâryara Sbörë bi kong kësbang anmoyô. Lëy ga tjlökwoyo drete. Shji wopjlú ba tjok e kjïshko.

## 10

### *Pablo lano, e parkë sorë li kjïshko*

<sup>1</sup> Pjây kjone kjone tjlë ga tja shäng bomi tjokshko ga tja tjlë bomi kong yôtso, pjây bangkjrër ara wleni, ga tja shäng pjola ga tja tjlë bomi kong kjang, pjây bangkjrër llëm wleni lëmi eni. E kjïshko ga tja Pablo, pjây kong llëbo lër woydë sira yôtso, wopjlú, Cristo tjlëno sorë ga eni.

<sup>2</sup> Pjây kjone kjone wotjlïk ga tjawa jëk löng nopga Sbö miydë llëm wleniyo dik lëmi. E kjïshko ga tja äärshko ga ëye wotjlïk eni ga wlon jlökoyo kjluwe. Rokër bomi kong ga tja iëmi bomi wlong eni llëme.

<sup>3</sup> Tjawa löng kjok ëre kjing go, gueniyo tjawa ëngkjwë nopga kjok ëre so dik llëme.

<sup>4</sup> Tjawa ëngkjwë llëbo tjeng kjok ëre kjing go go llëme. Tjawa kong kjok miydë twe Sbörë, llëbo owa dbo ara wleniyo li zanwa pjir e go wlo.

<sup>5</sup> Nopga wotjlïk oblë oblë, shji ie ber löng Sbö tjlökwo miydë llëm wlo le li zanwa pjir Sbö kjok miydë li go. Nopga pinwa wotjlïk oblë, ber löng Cristo kolë wlo shara.

<sup>6</sup> Īnwa ga pjāy beno löng Cristo kolë pjlúshko ga eye beno Cristo tjlōkwo llë kolë llëm ga shdunwa eshko.

<sup>7</sup> Pjāy llëbo llgwek, llëbo ïgömi wëllë li go eröe. Kjone kjone tjlë ga «Cristo nopga li tjawa eröe» le. Gueniyo tjawa Cristo ĩ bakoe. Woydër ga e miyde lok pjlúe.

<sup>8</sup> Tja kong dbo twara Sbörë, pjāy ichër wlo. Tja krë ba kjishko ara kjwe ga e lökyokjrër llëme. Tja iara beno shäng bomi kjimtaga, pjāy opping mār ba go jlōkoyo wlo, pjāy dir wlo llëme.

<sup>9</sup> Kjibokwo ichoror bomi kong kjwobi li ichoror jek bomi shgawoklo wlo llëme.

<sup>10</sup> No kjone kjone tjlë ga tja tjlë kjang anmoyō bor kjibokwo go, gueniyo tja shäng bomi tjokshko ga tja tjlë ma, tjlōkwo lër li llëno llëm wleni le.

<sup>11</sup> Eye tjlë eni ga woyde ga löng sjëke. Tjawa löng pjola ga tjawa tjlëno ba kong borwa tjlōkwo go sorë ga tjawa äär löng ba tjokshko ga tjawa tjlë ba kong eni bakoe.

<sup>12</sup> No kjone kjone opposhrëk om go äe. Tjawa tjwlo ara baīya dik lërwa llëme. Gueniyo llëbo shärye lok kä llëm wleni, optjlīk lok ba tjlīkklo shäryara om go li go, ga ëng tjlīk eni ëng tjok bakoe.

<sup>13</sup> Tjawara opposhrëk om go llëme. Tjawa krë, pak twara Sbörë borwa kong li kjishko eröe. Ga tjawa öör Corinto kjokyo li ichaga erë.

<sup>14</sup> Tjawa öör bomi ĩk llëm kjwe ga tjawa krë bomi kjishko ga äe. Gueniyo tjawa öör Cristo roy pjlú lë bomi kong kuzong ga tjawa krë, pak shäryororwa bomi tjok li kjishko ga llëbo owa shäryërwa löng llëme.



<sup>15</sup> Tjawa krë, pak shäryara oblërë li kjïshko llëm bakoe. Woydërwa ga pjäy mär Cristo go jek këgong këgongshko ga tjawa parkë bomi tjok jek këgong këgong eni bakoe.

<sup>16</sup> Eni ga tjawa äär Sbö tjlökwo roy pjlú lë kjok shto oblë oblë, pjäy löng lishko jek këgong obi, ëye äätë llëm obishko. Pak shäryara oblërë lishko ga tjawa krë woydë pak shäryororwa eshko li kjïshko llëme.

<sup>17</sup> Gueniyo ga «Ëye krë woydë ga krë Tjlapga kjïshko dey.»\*

<sup>18</sup> Shji ber pjlú wlo ga woyde ga shji poshrëga ber Tjlapgarë. Shji opposhrëk om go ga llëno llëme. Ëye opposhrëk om go ga ber pjlú llëme. Ëye poshrëga Tjlapgarë ga era ber pjlú jlöe. Nopga ber tjwlö ara wlo ga opposhrëk om go llëm, e poshrëga ber Tjlapgarë dey.

## 11

*No kjone kjone tjlë ga «Tja Sbö tjlökwo roy laga Jesús äska» le, miga jyö erä*

<sup>1</sup> Tjlökwo lër shäng bomi kong li kuzi jek obi, kumi ga tja tjlë kä llëm wleni gueniyo.

<sup>2</sup> Pjäy ymoyotkër ara, pjäy ymoyotke Sbörë sorë ga eni. Kjojlo domer miydoydë llëm obi wleniyo twëba domer kjlara kong, orkwosmok ba tjok wloshko ga kjojlo li ber baïya eröe. Pjäy twër woydë Cristo kong eni bakoe.

<sup>3</sup> Dënashko ga Eva jyäpgwara dgur lirë. Ga bangkjrër ga pjäy jyäpgwëba eni bako, pjäy mär ber löng Cristo go jlökoyo ame wlo lër.

---

\* **10:17** Jeremías 9.24.

4 Olö ga no äär bomi shwoy ga tjlökwo le bomi kong owa wleni. Jesús roy oblë le bomi kong, lororwa bomi kong sorë li dik llëme. Sëya oblë twe woydë bomi kong le. Tjlökwo oblë le bomi kong bakoe. Eshko ga tjlökwo li kjrëmi woydë jekdo, gueniyo tjlökwo kjrëmi llëm dey.

5 Epga wotjlik ga Sbö tjlökwo roy laga Jesús äska tjwlö arayo li epga om go le. Gueniyo lër bomi kong ga tjwlö ara bor kjinmo llëme.

6 Miydër ga tja oppino tjlä pjlú wlo llëme. Gueniyo tja kjok miydë ara. E ñnomi llëbo shäryororwa oblë oblë li go.

7 Sbö tjlökwo roy pjlú loror bomi kong, gueniyo tjwlö shiror llëme. ¿Tja opyono beno tjwlö ara llëm, pjây iër ber löng tjwlö ara wlo eni li, e llëbo owa shäryotë lë mire?

8 Tja parkë shäng bomi tjokshko ga tja potjwlëga Sbö tjlökwo kjrägaga löng kjok shto oblë lirë.

9 Tja shäng bomi tjokshko ga tja llëye dretshko ga ëye barworor llëm, bi pjeyoga Macedonia so öör bor shwoy, ga llëye woydoror li twara lok bor kong. Eni ga llëye rokoror bomi kong llëm, ga rokër bomi kong llëm ñyado.

10 Cristo tjlökwo bek li miydër pjlúe. Miydëmi löng pjlú ga e jlöe. Ga tja krë tjlökwo shiror llëm li kjïshko Acaya kjokyo kjok kjwang jïkong, tja slongga ërë llëme. E jlö eni bakoe.

11 Tja tjlä eni, pjây woydër llëm kjïshko lëmi llëme. Miyde Sbörë ga pjây woydër ara.

12 No kjone kjone tjlä ga pak shärye löng li tjwlö ara, pak shäryërwa löng li dik le. E kjïshko ga llëye shäryër shäng li shäryër shäng ñyado eni, epga krë

eni ga ä wlo.

<sup>13</sup> Epga opkjlopswë ber löng so Sbö tjlökwo roy laga Jesús äska kjoyo, miga jyö erä. To löng jyörké erä. İkoba ga parkë löng Cristo kong wleni, miga jyörkokdo löng.

<sup>14</sup> Gueniyo ga pjäy opshgawë ba kjışhko llëme. Ä om go li opkjlopswë ber shäng so Sbö parkaga kjok dogo so kälä lletlet kjoyo eni bakoe.

<sup>15</sup> Eni ga ba parkagaga opkjlopswë ber löng so Sbö parkagaga pjlo bek wleniyo kjoyo eni bakoe. Shji opshgawë e kjışhko llëme. Llono ga epga shdüya Sbörë, llëbo shäryara kës li kjışhko.

*Pablo krono, llëbo weno ba kong owa li kjışhko*

<sup>16</sup> Llëbo lër bomi kong obi, gueniyo tja kä llëme lëmi llëme. Gueniyo woyotjlîmi eni wleni ga tja iozî ber shäng tjlë kä llëm wleni, tja krë sira obi wlo.

<sup>17</sup> Miydër ga tja krë eni ga tja tjlë shäng kä llëm wleni, tja tjlë shäng Tjlapga Jesús dik llëme.

<sup>18</sup> Nopga ara krë eni, nopga Sbö miydë llëm wleniyo dik. Eni kuzong ga tja krë eni bakoe.

<sup>19</sup> Pjäy kjok miydë ara lëmi, gueniyo llëye le nopga kä llëm wleniyorë li kumi kjing erä.

<sup>20</sup> Pjäy ichëba parkë, bomi llëbo dökoba, pjäy jyäpgwëba, oba opyë löng bomi bäm go, pjäy wlongoba, pjäy bokso shpokoba bakoe. Llëbo shäryë enishko ga kumi löng kjing erä.

<sup>21</sup> Tjawara opshäryono bomi tjok kjang eni llëme. ¿Pjäy shdunorwa eni llëm kuzong ga pjäy wotjlik ga tjawa lökkjrë wlo lëmire?

Oblë krë llë kjışhko ga tja krë e kjışhko bako, tja tjlë kä llëm wleni gueniyo.

<sup>22</sup> Epga hebreoga le, ga tja bakoe. Epga Israel tjëyoga le, ga tja bakoe. Epga Abraham tjëyoga le, ga tja bakoe.

<sup>23</sup> Epga Cristo parkaga le, ga tja ba parkaga jlökoyo. (Tja tjlë eni ga tja skwë wleni.) Tja parkono ara, ba kjinmo lok. Tja iaraba shäng kjërshko pjloglo ara, ba kjinmo lok. Tja shporaba no shpokklo go dbo ara, ba kjinmo lok. Tja zrökoba woydë lëba ara.

<sup>24</sup> Tja shpora judiógarë no shpokklo go pjloglo shkëng (5) dbaryo oblë oblëe. Pjlara pjlara ga tja shpora öötong pjloglo sak mya kjingsho shkaw (39).

<sup>25</sup> Tja shporaba kjor go pjloglo mya, dbaryo oblë oblëe. Pjlara ga tja löraba ak go, tja zrökoba wlo lëba. Tja jek sök kjang kësbang roshko ga tja piktong pjloglo mya, dbaryo oblë oblëe. Tja beno buk dlung roshko shkër kjwara, dbar kjwara, tja shteno seke.

<sup>26</sup> Tja jëktong ara kjok shto oblë oblë. Tja jëktong shäng shto owashko ara. Tja di këskes zono ara. Tja jëktong shäng lügwang löngshko. Tja zröya woydë bor nopgarë. Tja zröya woydë nopga judío llëm wleniyorë bakoe. Tja tjlökwo lono nopga arashko ga tja zrökoba woydë. Tja tjlökwo lono nopga ara llëmshko ga tja zrökoba woydë bakoe. Tja sök dlung kjang goshko ga tja wolono seke. No kjone kjone Sbö tjlökwo kjraga le, miga jyö. Epga ëmdë ga tja zröya lok woydë.

<sup>27</sup> Tja dröno shäng ara pak kjang shäryë. Tja pono llëm shkër kjwöböso. Tja pjli kuno ara, tja wodogro kuno ara, tja iono llëm dbar kop ara bakoe. Olö ga tja smo kuno, tja shwong dret

kjĩshko.

<sup>28</sup> Tja song, llẽbo tjeng kẽs ẽre kjĩshko, gueniyo erõ llẽme. Tja woydẽ ara, Sbõ tjlõkwo kjaragaga lõng kjok shto oblẽ oblẽ li kjĩshko ãyado.

<sup>29</sup> Roy kuror ga nopga dbo llẽm ga tja woydẽ ara ba kjĩshko. Roy kuror ga nopga ichẽba llẽbo owa shãryẽ ga tja iirkẽ ara eshko.

<sup>30</sup> Woyde ga tja krẽ sira obi, gueniyo tja krẽ llẽbo kjĩshko, tja dbo ara llẽm miydẽmi wlo.

<sup>31</sup> Tjlapga Jesús Sbõ, ba Data li poshrẽkko ãyado wlo. Era ommiydẽ ga tja jyõrkẽ llẽme.

<sup>32</sup> Pjlara ga tja shãng Damasco kjokyo. Eshko ga kjok eshko so ichaga li parkẽ sõk Pjlu Aretas kong. Ga kjok eshko so ichaga li nopga ichono kjok li u bãng bãng no opshikklo dẽ, tja shaya lok wlo.

<sup>33</sup> Gueniyo tja lonaba jer shing roshko, kjok li kjeryo poglo go pjlor kalẽkong. Tja dõktong ba wloshko dwayo eni.

## 12

### *Llẽbo pina Sbõrẽ Pablo kong, shji yoĩno wleni*

<sup>1</sup> Tja krẽ ga llẽye shir e go llẽme. Eni ẽmdẽ ga tja krẽ obi kjluwe. Llẽye pina Tjlapga Jesũsdẽ bor kong shji yoĩno wleni li, e lër bomi kong shara.

<sup>2-3</sup> Domer shãng kjlara, Cristo tjlõkwo kjaraga wleniyo.\* Eeri ga õõtong lu pjloglo sak kjwara kjingsho pkẽng (14) ga e sõra Sbõrẽ jem õõtong sõk kjok dogo buk kjõkshko anmoyõ lishko.† Ba doyo

---

\* **12:2-3** Domer le Pablorẽ shãng li, e Pablo om go layde. † **12:2-3** Eshko ga epga tjlẽno ga kjok dogo tjeng kjarnggwo mya, ga domer li sõra õõtong kjok dogo buk kjõkshko anmoyõ lishko.

söydere, de ba säya döre, e miydër llëme. Sböra ommiydë. Ga miydër ga

<sup>4</sup>söra öötong shäng kjok ko Paraíso<sup>‡</sup> lishko. Eshko ga tjlökwö kura, lako nopga löng kjok ëre kjing go kong llëm wleniyo.

<sup>5</sup>Tja krë ara domer lër shäng li kjïshko ga pjlú, gueniyo tja krë bor kjïshko om goshko ga tja krë llëbo kjïshko, tja dbo ara llëm miydëmi wlo eröe.

<sup>6</sup>Gueniyo tja krë llëbo weno bor kong li kjïshko kjwe ga tja tjlé shäng bomi kong kä llëm wleni llëm, tjlökwö lër shäng li bek kjïshko. Gueniyo tja krono eni kjwe ga tja tjwlö ara lëmi, llëbo loror bor kjïshko li kjïshko eröe. Woydër ga tja tjwlö ara lëmi, llëbo shäryoror, llëbo loror bomi tjrëko li kjïshko. E kjïshko ga tja krë eni llëme.

<sup>7</sup>Gueniyo tja opposhrök om go, llëbo pina Sbörë bor kong li kjïshko llëm wlo ga llëbo weno owa bor doyo ëre go, ichaga Ärë wleni, beno bor barwoklo ÿyadoe.

<sup>8</sup>Tja kjloshtono Tjlapga kong pjloglo mya, llëbo owa li döya bor kong wlo.

<sup>9</sup>Kuya ga tjlé bor kong ga «Pja woydër ara. Era tjwlö ara. Gueniyo pja poptër llëm, pja dbo ara llëm wlo. Miydëp e go ga dbo twaga bop kong li tja» le bor kong eni. E kjïshko ga tja krë ara, tja dbo ara llëm li kjïshko, dbo twe Cristorë bor kong wlo.

<sup>10</sup>Eni ga tja wopjlú, tja dbo ara llëm kjïshko. Tja parkë Cristo kong kjïshko ga llëbo wen owa bor kong ara, tja läywëba owa, tja shdungoba bakoe. Gueniyo tja dbo ameshko ga tja dbo ara anmoyö.

---

<sup>‡</sup> **12:4** Sbö sök kjok dogo li kjokyo kowëba **Paraíso**.

E kjĩshko ga llẽbo wen owa bor kongshko ga tja wopjlũe.

*Corinto soga woyotjĩna Pablorẽ ara*

<sup>11</sup> Tja tjĩẽno shãng kã llẽm wleni, tja ichaga pjãydẽ ba shãryẽ kjĩshko. No kjone kjone wotjĩk ga Sbõ tjĩõkwo roy laga Jesũs ãska tjwĩõ arayo li epga le. Gueniyo tjara tjwĩõ ara ba kjinmo lok, tja tjwĩõ llẽm gueniyo. Tja lãywara lok owashko ga kuromi kjing erã. Zok ga tja wlikoromi kjwe.

<sup>12</sup> Eẽ Sbõ tjĩõkwo roy laga Jesũs ãska ga llẽbo ãydẽba llẽm wleniyo shãryẽ kẽsbang oblẽ oblẽ ara. Miydẽba e go ga e Sbõ tjĩõkwo roy laga Jesũs ãska jlõe. Ga tja shãng bomi tjokshko ga tja omshãryono eni, llẽbo weno bor kong owa ara gueniyo.

<sup>13</sup> Llẽbo shãryoror bomi tjok kës li shãryoror Sbõ tjĩõkwo kjrãgaga lõng kjok shto oblẽ oblẽ li tjok sorẽ ga eni. Llẽbo oblẽ shãryoror bomi tjok kjrinaso, pjãychoror bor potjwĩlẽk llẽme. Pjãychoror beno tjwĩõ oblẽ li dorko e kjĩshko lẽmi wleni ga llẽbo owa shãryoror ẽre iozĩ ber tjwĩõ llẽm bor kong.

<sup>14</sup> Tja wotjĩk jek bomi ãk pjĩlara obi. Eẽ tjok ga pjĩloglo mya. Gueniyo tja to shãng bomi ãk, bomi llẽbo woydër kjĩshko llẽme. Llẽbo woydër li pjãych. E kjĩshko ga llẽbo rokër bomi kong sira llẽme. Bek wlo ga wapga, e dbur tõng ba dataga kong llẽm, dataga, e dbur tõng ba wapga kong dey.

<sup>15</sup> E kjĩshko ga llẽbo botoya zan wopjlũ bomi kjĩshko, tja opzang shãng om go wopjlũ bomi kjĩshko bakoe. ¿Pjãych woydër ara eni ga tja woydẽmi sira erãre?

<sup>16</sup> Miydëmi pjłú ga tja shäng bomi tjokshko ga pjây kong llëbo rokoror sira llëme. Eni ëmdë ga no kjone kjone wotjłık ga pjây jyãpgworor e go le.

<sup>17</sup> Nopga ichoror bomi kong kjłöbö. ¿Pjây wotjłık ga ichoror, llëbo rokë bomi kong wlo lëmire? Eni llëme.

<sup>18</sup> Tito ichoror jek bomi shwoy bi kjłara obi tjok. Miydëmi pjłú ga pjây kong llëye rokara llëme. Tjawa pjöyıkong wotjłık kjrinaso, llëbo shäryërwa oblë oblë llëme.

<sup>19</sup> ¿Pjây wotjłık ga tjawa tjłë eni, pjây ber wopjłú borwa tjok wlo lëmire? Eni llëme. Tjawa tōno beno tjeng Cristo tjok, ga tjawa tjłë löng Sbö bokso. Pjeyoga, llëbo shäryërwa kës li shäryërwa, pjây mär Cristo go jek këgong wlo.

<sup>20</sup> Bangkjrër li tja äär bomi shwoyshko ga pjây wlën löng woydër dik llëm, ga tjawa ĩmi löng woydëmi dik llëm bakoe. Bangkjrër li pjây wlën löng llëbo owa shäryë oblë oblë, pjây ënglë kar kar, pjây ymo ara ëng tjok, pjây iirkë ëng tjok, pjây tön dboy dboy, oblë lăywëmi owa, oblë lăywëmi ara, pjây krë ara, pjây wlëp ëng tjok llëm bakoe. Pjây wlën woydë löng eni llëme.

<sup>21</sup> Dënashko ga pjây kjone kjone orkwosmono ë tjok llëm ga pjây pono ba tjok, ga llëbo shäryako llëm li shäryoromi oblë oblë bakoe. Bangkjrër li tja äär bomi shwoyshko ga pjây wlën löng llëbo owa eni li shäryë obi. Eni wleni ga tja slar ara, ga tja ie Sbörë ber łökshko bomi kjışhko bakoe.

## 13

*Nopga poshduna Pablorë*



<sup>1</sup> Pjây ĩn jek ěre tjok ga pjloglo mya. Ęye oblě rotěshko ga laga nopga pjokde, myarerě llěm ga tjlökwo kjrěy llěme.\*

<sup>2</sup> Děnashko ga tja öör bomi ĩk pjlara. Tja jek öör bomi ĩk obishko ga pjây löng llěbo owa shäryě, pjây poshdunor pjire. Eerishko ga pjây uunkong poshdun jek eni obi. Tja jek äär bomi ĩk obi ga pjây wlěn löng llěbo owa li shäryě obi wleni ga pjây songe lěr ame.

<sup>3</sup> Woyděmi ga llěbo shäryěr bomi kong, Cristo tjlě bor kjĭshko miyděmi wělě wlo loromi bor kong. Eni ga eshko ga tja tjlě bomi kong yõtso ame, tja tjlě bomi kong dbo ara go shara. Shji shdũya Cristorěshko ga tjlě bi kong yõtso llěm, tjlě dbo ara go erä.

<sup>4</sup> Zröraba pjang kjlěs goshko ga dbo llěm wleni, gueniyo iara Sbörě beno sök sě, ba dbo ara go. Tjawara dbo llěm baĭya dik bakoe. Gueniyo tjawa iara Sbörě beno löng sě, ba dbo ara go, tjawa parkě ber löng bomi kong wlo.

<sup>5</sup> Pjây opmiydos om go, pjây mär löng Cristo Jesús go jlökoyore miyděmi wlo. Ęmi ga Cristo shäng bomi tjok llěm wleni ga miyděmi e go ga pjây mär löng ba go llěme.

<sup>6</sup> Woyděr ga miyděmi ga Cristo shäng borwa tjok, ga tjawa mär löng ba go jlökoyo.

<sup>7</sup> Rokěrwa Sbö kong ga pjây kjimte llěbo owa shäryě llěm wlo. Rokěrwa eni, tjawa ĩkoba pjlu wlo llěme. Rokěrwa eni, pjây jěk löng pjlo bek wlo, tjawa ĩkoba owa gueniyo.

---

\* **13:1** Deuteronomio 19.15.

<sup>8</sup> Llëbo shäryërwa löng kës li shäryërwa, tjlökwö bek li ber kës bang, tjwlö ara wlo. Tjawa löng tjlökwö bek li wloyoga llëme.

<sup>9</sup> Pjäy mär löng Cristo go jlökoyoshko ga tjawa wopjlú, tjawa ikoba ga dbo llëm wleni gueniyo. Rokërwa Sbö kong iyado ga pjây ie jëk löng pjlo bek.

<sup>10</sup> Tjlökwö ëre tër, ichër jek bomi kong bäm go, tja äär bomi shwoyshko ga tja tjlä bomi kong kjang llëm wlo. Tja iara Sbörë beno shäng bomi kjimtaga, pjây opping mär ba go jlökoyo wlo, pjây dir wlo llëme.

### *Kjibokwo pjirzlong*

<sup>11</sup> Era eni ga pjeyoga, pjây ber löng wopjlú, pjây jëk pjlo bek, pjây poshdunor li kolozî, pjây wotjlîs kjrinaso, pjây ber löng wopjlú ëng tjok bakoe. Shäryëmi eni ga pjây kjimte Sbörë ber löng ëng woydë ara kar kar, pjây kjimte ber löng wopjlú ëng tjok bakoe.

<sup>12</sup> Pjäy ëng woydë ara kar kar kuzong ga «¿Yonde?» lëmi ëng kong wopjlúe.

Bi pjeyoga uunkong löng bor tjok li, «¿Pjäy yonde?» le bomi kong.

<sup>13-14</sup> Rokër Tjlapga Jesucristo kong ga ba wopjlú li kjîshko ga pjây kjimte ara. Rokër Sbö kong ga pjây woyde. Rokër Sbö Sëya kong ga pjây ie ber löng wopjlú ëng tjok bakoe.†

---

† **13:13-14** Tek dënashko ga kjibokwo ëre jyä shiraba oblë oblë ara. Ga kjone kjone goshko ga 2 Corintios 13.12-13, jyä taraba beno 2 Corintios 13.12-14, gueniyo tjlökwö tak'lok kjrîng pjök li go ga e llëbo kjrinaso'loklo.

**Sbö Tjłõ<sup>kwo</sup>  
New Testament and Shorter Old Testament in Teribe  
(PM:tfr:Teribe)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Teribe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Teribe [tfr], Panama

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Teribe

© 2008, 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
**All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

539cf8e3-01bf-5f34-8833-610f18367f8c